

NON CI SONO FORSE ANCORA LUCCIOLE

Non ci sono forse ancora lucciole

in America?

Non ci sono ancora quadrifogli?

Non è forse ancora bella la nostra terra

i nostri campi sono forse pieni di nemici armati

le nostre città sono mai state bombardate da invasori stranieri

fino a scomparire

sono mai state occupate da eserciti d'acciaio

che parlano lingue d'acciaio?

I nostri guerrieri non sono forse ancora coraggiosi

e pronti a difenderci

I nostri senatori

non indossano ancora toghe raffinate?

Non siamo forse ancora un grande popolo

nel più grande paese del mondo?

Questo non è forse ancora un paese libero?

I nostri i campi non sono forse ancora nostri

i nostri giardini ancora pieni di fiori

le nostre navi cariche di merci?

Roma non è forse ancora Roma

Los Angeles ancora Los Angeles

Sono davvero questi gli ultimi giorni dell'Impero Romano?

Non è forse la bellezza ancora bellezza

E la verità ancora verità

Non ci sono ancora poeti

Non ci sono ancora amanti

Non ci sono ancora madri

sorelle e fratelli?

Non c'è ancora la luna piena

una volta al mese?

Non ci sono forse ancora lucciole?

Non ci sono ancora stelle di notte?

Non riusciamo forse ancora a vederle

nella volta del cielo notturno

mentre ci indicano un qualche destino di beatitudine?

Lawrence Ferlinghetti

(trauzione di Giada Diano)